Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 33 (1915)

Heft: 155

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 7. Juli
1915

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 7 juillet
1915

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIII. Jahrgang — XXXIIIme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 155

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10, un semestre fr. 5 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt Konkurse — Nachlassverträge. — Genossenschafts-Liquidation. — Rechtsbeziehungen zwischen der Schweiz und Deutschland. — Ausfuhr von Milchprodukten. — Lederpreise. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

Sommaire: Faillites. — Concordats — Commerce des déchets d'or et d'argent. — Exportation de produits laitiers. — Prix de cuir — Recettes de l'administration fédérale des douanes — Caisse de Prêts de la Confédération Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (1697¹)
Gemeinschuldner: Gysel, Ernst, geb. 1883, Hotelier, von Wilchingen (Kt. Schaffhausen), wohnhaft zum Sternen, Uster.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Juni 1915, nachmittags 2 Uhr, im Hotel z. Sternen, Uster.
Eingabefrist: Bis 16. Juli 1915.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (1897/98)
Failli: Moser, Chrétien, charpentier, à Moutier.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1915.
Liquidation sommaire (art. 231 de la loi).
Délai pour les productions: 26 juillet 1915.
Failli: Schaffter, Adolphe, charpentier, à Moutier.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1915.
Liquidation sommaire (art. 231 de la loi).
Délai pour les productions: 27 juillet 1915.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Werdenberg in Buchs* (1901)
Gemeinschuldner: Sprecher, Math., Viehhandlung, Buchs (St. Gallen).
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1915.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Juli 1915, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof Bahnhof, in Buchs.
Eingabefrist: Bis 10. August 1915.
NB. Vergleiche im übrigen Amtsblatt Nr. 2, II. Semester 1915.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (1863¹)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Bauhofer, Gerwin Reinbert, Leder-, Haut- und Fellhandlung, Furnituren, von und in Reinach.
Datum der Liquidationseröffnung: 22. Juni 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Juli 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Reinach.
Eingabefrist: Bis 3. August 1915.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1917)
Failli: Duret, F., papetier, Boulevard du Théâtre 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1915.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 juillet 1915, à 11 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.
Délai pour les productions: 7 août 1915.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich 7* (1902)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Friedli-Vogel, Baugeschäft, am Häldeliweg 29, Zürich 7 (Inhaberin: Frau Anna Friedli-Vogel, Ehefrau des Fritz Friedli, daselbst).
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (1903)
Gemeinschuldner: Suter, Albert, Taxameterbetrieb, an der Rotachstrasse 10, Zürich 3.
Anfechtungsfrist: 10 Tage, also bis 17. Juli 1915.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechten im Sinne von Art. 260 Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz, spezielle von drei pendenten Prozessen, beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1894/95/96)
Faillis:
Blanchard, Aurèle, hôtelier, à Tramelan.
Bourquin-Ritter, Arthur, marchand de vélos, à Tramelan.
Birchler, Franz, aubergiste, à Cortébert.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 juillet 1915.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (1904)
Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Notz, Niklaus, Wirt, von Dagmersellen, in Kriens.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juli 1915.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar zur Einsicht auf.
Allfällige Begehren um Abtretung von Massarechten (Art. 260 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes) sind ebenfalls bis und mit 19. Juli 1915 geltend zu machen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt-Stellvertretung Gossau* (1893)
Gemeinschuldner: Geser, Oscar, Kohlen en gros, in Bruggen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 10.—20. Juli 1915.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell* (1909)
Gemeinschuldner: Hausammann, J., alt Vorsteher und Güterhandel, in Amriswil.
Auflagefrist: Vom 7.—17. Juli 1915.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. Juli 1915.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1910)
Fallito: Barelli, Giuseppe, fu Antonio, da Scaria (Italia), domiciliato a Chiasso.
Deposito della graduatoria: 10 giorni.
Seconda adunanza dei creditori: 28 luglio 1915, alle ore 2 pom., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1919)
Failli: Bornand, Frank, voiturier, Gare du Flon, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Genève *Offices des faillites de Genève* (1918)
Failli: Bertilliot, Emile, entrepreneur, Rue Bernard Dussaud 11, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1920)
Gemeinschuldner: Brandtner, Willy, Cafetier, von Stettin (Preussen), wohnhaft Rämistrasse Nr. 31 (früher Café Windsor), in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1915.
Datum der Einstellungsverfügung: 5. Juli 1915, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 21. Juli 1915.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1899)
Failli: Morard, Jos.-Augustin.
Date du dépôt: 3 juillet 1915.
Délai pour intenter l'action en opposition: 20 juillet 1915.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento

(L. E. 268.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (1916)
Fallito: Ferrati, Serafino, già in Bodio, dignota d'imora.
Data del decreto di chiusura: 5 luglio 1915.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. 257)

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (1671¹)

Liegenschaftensteigerung

Aus dem Konkurse des Moser, Rudolf, Ziegler in Uster, werden Montag, den 12. Juli 1915, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Schweizerhof, in Uster, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

1) Ein Wohnhaus mit Ziegelei, unter Nr. 1481 assekuriert für Fr. 36,400, samt Ziegeleizugehör.
2) Ein Kellergebäude mit Zimmern Nr. 1483, assekuriert für Fr. 2500.
3) Ein nicht assekuriertes Bienenhaus.
4) Ein nicht assekurierter Bretterschopf.
5) Ein Stall mit Schopf Nr. 1482, assekuriert für Fr. 2500.
6) 33 a 67 m² Land, als Grundfläche obiger Gebäude, Hofraum, Lagerplatz und Wiesen.
7) 8 a 33 m² Streueland in der Falmenwiese.
8) 98 a 15 m² Wiesen und Lehmgrubenland im Zimiker.
9) Zirka 96 a Wiesen und Streueland im Bachzelgli.

Höchstangebot der ersten Steigerung: Auf Ziffer 1—8: Fr. 21,000 und auf Ziffer 9: Fr. 2400.

Die Steigerungsbedingungen liegen von heute an zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (1839¹)

Wertschriften- und Fahrhaben-Steigerung

Aus dem Konkurse des Peyer, Arthur, z. Schweizerhof, in Unter-Wetzikon, kommen gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

a. Dienstag, den 13. Juli 1915, nachmittags zirka 4 Uhr, im Restaurant Höhn, z. Metzg, Unter-Wetzikon, anschliessend an die Liegenschaftengant: 30 Stück Aktien von nom. Fr. 200 der Centralheizungsfabrik A. G. Bern.

b. Mittwoch, den 14. Juli 1915, von vormittags 9 Uhr an, bei der Liegenschaft des Konkursiten: 1 Registrierkasse, diverses Wirtschafts- und Küchengeschirr, Tische, Sessel, Vorhänge, 1 Fleischhackmaschine, Treppenläufer, 1 Pfau und 1 Auerhahn (ausgestopft), 1 elektr. Glätteeisen, Türvorlagen, Chiffonnieren, 1 Landschaftsbild (Ausstellungspreis), 1 Helvetia-Löschapparat, 1 Waschtisch, 1 Nachttischli, 1600 Liter Wein, Fässer, diverse Flaschenweine, Spirituosen, Zigarren, 1 Hobelbank, 1 Kalberwage, 1 Korpus, 1 Zylinderöfeli u. a. m.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (1776¹)

Liegenschaftensteigerung

Aus dem Konkurse über Holzapfel, Paul, Haushaltungsartikel, Untertorgasse Nr. 10, von und in Winterthur, gelangen Freitag, den 23. Juli 1915, nachmittags 5 Uhr, im Sitzungszimmer des obgenannten Konkursamtes auf öffentliche Steigerung:

1) Das Wohnhaus Nr. 595 a, Polizei-Nr. 10, zur «Rosenburg», an der Untertorgasse in Winterthur stehend, für Fr. 28,000 assekuriert, mit 129,3 m² Grundfläche.
2) Eine Werkstätte mit Zimmer Nr. 595 b, nördlich obigen Wohnhauses, für Fr. 4500 brandversichert, mit 40,7 m² Grundfläche.
3) 34 m² Hofraum dabei.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (1905)

Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse des Schmid, Albert, von Affeltrangen, Metzger und Wirt zum Schweizerhof, in Kreuzlingen, werden im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen, Freitag, den 6. August 1915, abends 5 Uhr, im Sitzungszimmer des obgenannten Konkursamtes öffentlich versteigert:

1) Das Wohnhaus Nr. 655, Polizei-Nr. 10, an der Paulstrasse, für Fr. 37,500 brandversichert, mit 157,2 m² Grundfläche.
2) Ein Magazingehäude mit Waschhaus Nr. 807, daselbst, für Fr. 5500 brandversichert, mit 58,9 m² Grundfläche.
3) 423,4 m² Hofraum und Garten dahei.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Juli 1915 an zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1912)

Zuhanden der Konkursmasse der Firma Senn-Weber & Cie., Tabak- und Zigarrenfabrik, in Olten, wird Montag, den 9. August 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Kreuz, in Olten, versteigert:

Grundbuch Olten Nr. 2065, 8 a 43 m² Steinacker, Hausplatz, geschätzt Fr. 310; Wohnhans Nr. 367, geschätzt Fr. 21,600; Tabakfabrik und Bestandteile Nr. 365, geschätzt Fr. 15,600; Summa Schatzung: Fr. 36,510; konkursamtliche Schatzung: Fr. 40,000.

Allfällig bestehende, noch nicht eingetragene Grunddienstbarkeiten, welche diese Liegenschaften belasten, sind bis 27. Juli 1915 dem Konkursamt Olten anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 28. Juli bis 8. August 1915 zur Einsicht aufgelegt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (1921)

Zweite konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldner: Wilh. Germann & Cie., Schifflistickerei, Berneck.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 14. August 1915, nachmittags 5 Uhr, im Gasthaus zum Hirschen, in Berneck.

Grundpfand:

Eine Fabrikbesitzung im Unterdorf-Berneck, Plan 7, Nr. 458, bestehend in dem unter Nr. 84 für Fr. 25,000, assekurierten Wohn- und Geschäftshaus, dem unter Nr. 85 für Fr. 30,000 assekurierten Fabrikgebäude, samt Hofstatt mit 961 m² Flächenmass. Zur Liegenschaft gehören, bezw. sind mitverpfändet: 11 Stück Schifflimaschinen, System Saurer, 10 Yards, 6 Stück Nachstickmaschinen, 1 Aufnähmaschine und 1 Schifflifüllmaschine, nebst sämtlichen maschinellen Einrichtungen.

Schatzungspreis: Fr. 124,000.

Höchstangebot an erster Steigerung: Fr. 123,900.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen in Kurzrickenbach im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen* (1906/07/08)

Für Rechnung der Konkursmasse des Schmid, Albert, zum Schweizerhof, in Kreuzlingen, werden Montag, den 9. August 1915, nachmittags 2 Uhr, im Weingarten, in Kreuzlingen, nachfolgende Liegenschaften auf konkursrechtliche Versteigerung gebracht:

Kat.-Nr. 3462, zirka 52 a Wiesland an der Bergstrasse, samt den daraufstehenden Brandmauern.

Kat.-Nr. 2677, zirka 78 a Wiesland an der Bergstrasse, in Kreuzlingen.

Kat.-Nr. 25, zirka 36 a Wiesland an der Bergstrasse, daselbst, und

Kat.-Nr. 9, zirka 165,57 a Wiesland an der Bergstrasse, daselbst.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Für Rechnung der Konkursmasse des Schmid, Albert, zum Schweizerhof, in Kreuzlingen, werden Montag, den 9. August 1915, nachmittags 2 Uhr, im Weingarten, in Kreuzlingen, nachfolgende Liegenschaften auf konkursrechtliche Versteigerung gebracht:

Kat.-Nr. 641. Ein Wohnhaus mit Wirtschaft z. Alp, in Kreuzlingen 1, brandversichert unter Nr. 124 1 für Fr. 12,000.

Kat.-Nr. 642. Ein Waschhaus daselbst, brandversichert unter Nr. 124 b 1 für Fr. 400.

Kat.-Nr. 642. Ein Wohnhaus daselbst, brandversichert unter Nr. 124 a 1 für Fr. 12,000.

Kat.-Nr. 644. Zirka 2,3 a Hausplatz und Garten beim Haus Nr. 124 a 1.

Kat.-Nr. 644. Zirka 9,05 a Hausplatz und Garten beim Haus Nr. 124 1.

Kat.-Nr. 643. Ein Wohnhaus an der Alpstrasse, westlich, brandversichert unter Nr. 116 1 für Fr. 2800.

Kat.-Nr. 643. Ein Schuppen daselbst, brandversichert unter Nr. 116 a 1 für Fr. 500.

Kat.-Nr. 3077. Zirka 10,35 a Garten und Wiesland bei dem Hause.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Für Rechnung der Konkursmasse des Schmid, Albert, zum Schweizerhof, in Kreuzlingen, werden Montag, den 9. August 1915, nachmittags 5 Uhr, in der Wirtschaft z. Consum, in Scherzingen, nachfolgende Liegenschaften auf konkursrechtliche Versteigerung gebracht:

Kat.-Nr. 2351. Ein Wohnhaus mit Wirtschaft z. Consum, in Scherzingen, nehst Scheune, brandversichert unter Nr. 10 für Fr. 25,000.
Kat.-Nr. 2352. Zirka 4 a Kraut- und Baumgarten.
Kat.-Nr. 1853. Zirka 10 a Betenwies.
Kat.-Nr. 1895. Zirka 17 a Betenwies.
Kat.-Nr. 1765. Zirka 8,5 a Betenwies.
Kat.-Nr. 1548. Zirka 6 a Betenwies.
Kat.-Nr. 1549. Zirka 6 a Betenwies.
Kat.-Nr. 2329. Zirka 6 a Betenwies.
Kat.-Nr. 2466. Zirka 7 a Betenwies.
Kat.-Nr. 2049. Zirka 85 a Wiesland in der Rohrwies.
Kat.-Nr. 2510. Zirka 8,5 a Wiesland in der Bündt.
Kat.-Nr. 2621. Zirka 4 a Wiesland (der Bündtacker).
Kat.-Nr. 1859. Zirka 9,5 a Wiesland im Mörgeli (mittlere).
Kat.-Nr. 1722. Zirka 9 a Wiesland im oberen Brückli.
Kat.-Nr. 2415. Zirka 25 a Wiesland im Hagenacker.
Kat.-Nr. 2419. Zirka 17 a Wiesland in der Steinrinde.
Kat.-Nr. 2472. Zirka 13 a Wiesland in der Steinrinde.
Kat.-Nr. 1915. Zirka 8,5 a Wiesland in der Steinrinde.
Kat.-Nr. 2409. Zirka 17 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 1782. Zirka 4 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 2250. Zirka 8,5 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 2052. Zirka 25 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 2225. Zirka 10 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 1555. Zirka 14 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 2071. Zirka 13 a Wiesland in der Studenreuti.
Kat.-Nr. 1716. Zirka 11 a Wiesland im Breitschali.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1900)

Nuovo avviso di primo incanto

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Werder, Emilio, fu Giacomo, da Oberendingen, domiciliato a Lugano (Hotel-Pension Erica).

Data e luogo del incanto: 7 agosto 1915, alle ore 10 ant., all' Hotel Erica, in Lugano.

Comune di Lugano:

I° Lotto: Via Paolo Regazzoni.

Albergo, n° 318, 337 m²; stima fr. 95,000. Giardino, n° 164, 990 m²; stima fr. 19,800. Orto e bruga, n° 163-164ᵃ, 1245 m²; stima fr. 12,450. Lavanderia e rimessa, n° 320, 92 m²; stima fr. 8500. Serra, n° 321, 27 m²; stima fr. 1000. Cantina, n° 319, 27 m²; stima fr. 2000. Totale valore stabili: Fr. 138,750.

II° Lotto:

Mobili gravati da pegno e cioè: Mobilio, arredamenti, biancheria, argenteria, terraglia, cristalleria, utensili da cucina, ecc., come da inventario 23/27 maggio 1914, deposto presso l'ufficio: fr. 12,543.

III° Lotto:

Beni mobili di compendio della massa creditore come all' elenco di 8 maggio 1914, annesso all' inventario deposto presso l'ufficio fr. 1062. 60. Stima complessivamente fr. 152,355. 60.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 28 luglio 1915.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 85.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1913)

Grundstückversteigerung

(Erste Gant)

Donnerstag, den 12. August 1915, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Grundpfandbetreibungen gerichtlich versteigert:

1) Der der Firma Bachofen-Dennler & Sohn in Basel gehörende 1/3 Anteil am Grundstück Sektion II, Parzelle 2246, haltend 3 a 35 m², an der Wanderstrasse.

Die amtliche Schatzung des ganzen Grundstückes beträgt Fr. 16,750.

2) Das der Firma Bachofen-Dennler & Sohn in Basel gehörende Grundstück Sektion II, Parzelle 2247, haltend 3 a 62 m², an der Wanderstrasse.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 18,100.

Die Pfandgläubiger und anderweitige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, binnen 20 Tagen, also spätestens bis 27. Juli 1915 ihre Ansprüche an den Grundstücken, an Kapital, Zinsen und Kosten bei der obgenannten Behörde einzugeben unter Angabe der Verfalltermine der einzelnen Beträge. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) vom 31. Juli 1915 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1914)

Dem Molteni, Charles, Bauunternehmer am Gryphenhübeliweg, in Bern, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 27. März 1915 eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt und durch Verfügung vom 3. Juli um fernere zwei Monate, d. h. bis und mit dem 27. September 1915 verlängert worden.

Infolgedessen wird die auf den 12. Juli 1915 angesetzte Gläubigerversammlung verschoben auf Montag, den 13. September 1915, nachmittags 3 Uhr, in das Hotel National, Amthausgasse Nr. 30, I. Stock, in Bern.

Bern, den 3. Juli 1915.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Hans Born, Notar, Bundesplatz Nr. 4.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.) Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1891/92)

Schuldnerin: Gras, Emilie, Modes, Haldenstrasse, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 15. Juli 1915, vormittags 10½ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes, an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Schuldner: Karrer, Fritz, Tapezierer, Habsburgerstrasse Nr. 44, Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 15. Juli 1915, vormittags 11¼ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes, an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1915)

Schuldner: Bühler-Wyss, Ernst, und Frau, Weisswaren, Obergrundstrasse Nr. 6, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 19. Juli 1915, vormittags 11¼ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes, an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1911)

Zweite Gläubiger-Versammlung

Die zweite Gläubigerversammlung des Meier, Otto, Herren- und Damenkonfektion, Möbelhandlung, in Niedergösgen, findet Freitag, den 16. Juli 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Kreuz, in Olten, statt. Es wird über einen Nachlassvertrag verhandelt.

Genossenschaft Mechanische Backsteinfabrik Wettingen in Liquidation in Wettingen

An der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1915 wurde die Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Infolgedessen werden die Gläubiger der Genossenschaft, gemäss Art. 712 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche dem Unterzeichneten zuhanden der Genossenschaft anzumelden. (V 28³)

Wettingen, den 1. Juli 1915.

Der Liquidator: **B. Rohner.**

Commerce des déchets d'or et d'argent

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 sur le commerce des déchets d'or et d'argent, le département soussigné a délivré le registre prescrit par l'art. 1er de la loi, à M. François Rais, fabrique de boîtes de montres argent et galonné, à Delémont. (V 27)

Berne, le 3 juillet 1915.

Département suisse des finances,
Bureau des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Rechtsbeziehungen zwischen der Schweiz und Deutschland

Wir haben in unserer Nummer 152 vom 3. Juli d. J. eine Bekanntmachung des deutschen Bundesrats vom 25. Juni über die Geltendmachung von Ansprüchen von Personen, die in der Schweiz ihren Wohnsitz haben, wiedergegeben. Damit hat in den Rechtsbeziehungen unseres Landes gegenüber dem Deutschen Reich eine wichtige Aenderung Platz gegriffen, die durch ein Kreisschreiben des schweizerischen Bundesrats an die Kantonsregierungen vom 6. Juli des Nähern dargelegt wird. Wir lassen dasselbe hier im Wortlaut folgen:

«Der deutsche Bundesrat hat am 7. August 1914 eine «Bekanntmachung betreffend die Geltendmachung von Ansprüchen von Personen, die im Ausland ihren Wohnsitz haben» erlassen, deren § 1 wie folgt lautet:

«Personen, die im Ausland ihren Wohnsitz haben, sowie juristische Personen, die im Ausland ihren Sitz haben, können vermögensrechtliche Ansprüche, die vor dem 31. Juli 1914 entstanden sind, bis zum 31. Oktober 1914 vor inländischen Gerichten nicht geltend machen. Ist ein Anspruch vor dem Inkrafttreten dieser Vorschrift bereits rechtshängig geworden, so wird das Verfahren bis zum 31. Oktober 1914 unterbrochen.

Der Reichskanzler ist ermächtigt, Ausnahmen von diesen Vorschriften zuzulassen. Er kann aus Gründen der Vergeltung die Vorschriften auf Angehörige und juristische Personen eines ausländischen Staates ohne Rücksicht auf den Wohnsitz oder Sitz für anwendbar erklären.»

Die Wirkung dieser Bekanntmachung wurde durch spätere Bekanntmachungen mehrmals, zuletzt bis 31. Juli 1915 verlängert.

Durch die Beschlüsse des schweizerischen Bundesrats vom 17. August und 4. Dezember 1914 ist ein Gegenmoratorium in dem Sinne geschaffen worden, dass der in der Schweiz domizilierte Schuldner seinem im Ausland domizilierten Gläubiger die gleichen privatrechtlichen und prozessualen Einreden entgegensetzen kann, wie sie dem im Ausland domizilierten Schuldner auf Grund der Kriegsgesetzgebung seines Wohnsitzstaates gegen seinen Gläubiger in der Schweiz zustehen.[1]) Gestützt auf diese Erlasse konnte sich bisher jeder Schuldner in der Schweiz der Belangung durch einen in Deutschland wohnenden Gläubiger widersetzen. Die Geltendmachung der vor dem Kriegsausbruch entstandenen Ansprüche von einem Land in das andere war tatsächlich gehemmt, und zwar ohne Rücksicht auf die Nationalität der in den beiden Ländern domizilierten Gläubiger und Schuldner. Dieser Rechtszustand hat eine Aenderung erlitten zufolge einer Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 25. Juni 1915, wodurch dieser, von der ihm in § 1, Absatz 2, der Bekanntmachung vom 7. August 1914 eingeräumten Befugnis Gebrauch machend, eine Ausnahme zugunsten der in der Schweiz wohnhaften Personen verfügt hat. Diese im deutschen Reichsgesetzblatt Nr. 82 vom 28. Juni 1915 publizierte Bekanntmachung hat folgenden Wortlaut:

«Auf Grund des § 1, Absatz 2, Satz 1, der Bekanntmachung über die Geltendmachung von Ansprüchen von Personen, die im Ausland ihren Wohnsitz haben, vom 7. August 1914 (Reichs-Gesetzblatt S. 360), wird zugunsten der Personen, die in der Schweiz ihren Wohnsitz haben, sowie der juristischen Personen, die dort ihren Sitz haben, eine Ausnahme von den Vorschriften im § 1, Absatz 1, der Bekanntmachung zugelassen. Die Ausnahme gilt nicht für Angehörige Grossbritanniens und Irlands, Frankreichs, Russlands und Finnlands, sowie der Kolonien oder auswärtigen Besitzungen dieser Staaten.»

Soweit zufolge dieses Erlasses die Geltendmachung der deutschen Bekanntmachung vom 7. August 1914 in Hinsicht auf die in der Schweiz wohnhaften Personen aufgehoben worden ist, fällt für diese auch der Bundesratsbeschluss vom 4. Dezember 1914, der sich als reine Gegenrechtsmassnahme darstellt, von selbst dahin; denn, da die Gläubiger in der Schweiz an der Geltendmachung ihrer Ansprüche gegen Schuldner in Deutschland nicht mehr gehindert sind, können sich auch die Schuldner in der Schweiz der Einklagung von Ansprüchen ihrer Gläubiger aus Deutschland nicht mehr widersetzen. Diese Folge tritt aber wiederum nur insoweit ein, als die Ausnahmeverfügung des Reichskanzlers reicht; sie erstreckt sich also nicht auf die in der Schweiz domizilierten Angehörigen der in der Bekanntmachung vom 25. Juni 1915 genannten, mit Deutschland im Kriegszustand stehenden Länder. Demnach lässt sich die Wirkung der Bekanntmachung des Reichskanzlers für die Schweiz folgendermassen bestimmen:

1) Die natürlichen Personen, die in der Schweiz ihren Wohnsitz haben, können künftig ihre Ansprüche gegen Schuldner in Deutschland geltend machen und von ihren in Deutschland domizilierten Gläubigern in der Schweiz belangt werden, mit Ausnahme der Angehörigen Grossbritanniens und Irlands, Frankreichs, Russlands und Finnlands, sowie der Kolonien oder auswärtigen Besitzungen dieser Staaten, für welche die deutsche Verordnung vom 7. August 1914 und infolgedessen der Bundesratsbeschluss vom 4. Dezember 1914 unverändert fortgelten.

2) Alle juristischen Personen, die ihren Sitz in der Schweiz haben, können ihre Ansprüche gegen Schuldner in Deutschland geltend machen und von ihren in Deutschland domizilierten Gläubigern in der Schweiz belangt werden.»

Ausfuhr von Milchprodukten. (Mitgeteilt vom Schweizerischen Volkswirtschaftsdepartement.) Da die Milchproduktion erheblich kleiner ist als in den entsprechenden Monaten der Vorjahre, so muss für die Ausfuhr von Milchprodukten (Käse und kondensierte Milch) eine entsprechende sehr erhebliche Beschränkung eintreten, um die Versorgung des Landes mit Konsummilch und mit Käse zu angemessenen Preisen zu sichern.

Die Ausfuhr von Weichkäse (Tilsiter), Jurakäse, sowie von Magerkäse und anderm Hartkäse zweiter Qualität (Sekunda) ist für kommenden Herbst und Winter vollständig ausgeschlossen.

Die Ausfuhr von Käse erster Qualität (insbesondere Emmentaler, Greierzer und Sbrinz) wird zum Zwecke der Kontrolle und der Sicherung des Inlandbedarfs auch für die nächste Periode der Genossenschaft Schweizerischer Käse-Exportfirmen übertragen. Personen und Firmen, die in den zwei dem Kriegsausbruch vorangehenden Jahren Käse von eigenen Lagern ausführten, erhalten Gelegenheit, der Genossenschaft als vollberechtigte Mitglieder beizutreten. Ausfuhrbewilligungen für einzelne Firmen und Personen, die nicht Mitglieder der Genossenschaft sind, können nicht mehr erteilt werden. Vor dem Aufkauf von Käse zum Zwecke des Exportes wird daher gewarnt. Ebenso wird dringend davon abgeraten, für Milch zu hohe Preise zu offerieren, da die Käufer hiebei zufolge der künftigen Käsepreise leicht zu Verlust kommen könnten.

Eine wesentliche Beschränkung der Käseausfuhr ist schon seit Frühjahr durchgeführt worden. Die Genossenschaft Schweizerischer Käse-Exportfirmen wird auch in Zukunft im Inlande Käse zu reduzierten Preisen abgeben.

— **Lederpreise.** (Mitgeteilt vom Schweizerischen Volkswirtschaftsdepartement.) Durch einen Bericht über die Verhältnisse des Ledermarktes wird in der «Schweizerischen Leder-Industrie-Zeitung» vom 1. Juli die Meinung erweckt, als würde vom 1. Juli an eine Erhöhung der vom Bundesrate festgesetzten Höchstpreise für Leder eintreten. Diese Auffassung ist jedoch durchaus unzutreffend, denn die durch Bundesratsbeschluss vom 26. März 1915[1]) festgesetzten Höchstpreise für Leder haben, bis auf weiteres Gültigkeit und könnten frühestens auf 31. August nächsthin abgeändert werden.

Die derzeitigen Höchstpreise für Leder entsprechen den Anträgen von Fachkonferenzen, an denen seinerzeit die verschiedenen Interessentengruppen beteiligt waren. Wer für Leder höhere Preise als die auf Grundlage des Bundesratsbeschlusses vom 26. März 1915 festgesetzten Höchstpreise fordert, wird mit Busse von Fr. 50 bis 1000 und in besonders schweren Fällen bis auf einen Monat Gefängnis bestraft. Die Erledigung der Straffälle steht den Militärgerichten zu. Gerbereien, die sich nicht an die vereinbarten Höchstpreise halten, verlieren ausserdem das Recht, die für ihren Bedarf erforderlichen Häute und Felle nach den Bestimmungen des Vertrages zwischen der Häute- und Fell-Lieferanten-Genossenschaft und dem schweizerischen Gerberverein zu beziehen.

Das genannte Departement macht im weitern darauf aufmerksam, dass Gerbereien und Lederhändler bei entsprechender Nachfrage verpflichtet sind, ihre Ledervorräte zu den festgesetzten Höchstpreisen und Bedingungen abzugeben. Es ist jedermann verboten, grössere Ledervorräte zur Spekulation anzusammeln.

* * *

Exportation de produits laitiers. (Communiqué du Département suisse de l'économie publique.) La production du lait étant considérablement moins forte que celle des mois correspondants des années précédentes, l'exportation de produits laitiers (fromage et lait condensé) doit être très considérablement restreinte, afin d'assurer à des prix équitables l'approvisionnement du pays en lait de consommation et en fromage.

---

[1]) Der Bundesratsbeschluss betreffend Schutz des in der Schweiz domizilierten Schuldners vom 4. Dezember 1914 lautet wie folgt:

1) Der in der Schweiz domizilierte Schuldner hat gegenüber seinem in einem fremden Staate domizilierten Gläubiger die gleichen privatrechtlichen und prozessualen Einreden, wie sie nach der Kriegsgesetzgebung des fremden Staates dem in diesem domizilierten Schuldner gegenüber seinem in der Schweiz domizilierten Gläubiger zustehen.

2. Der in der Schweiz domizilierte Schuldner hat gegenüber dem in der Schweiz domizilierten Rechtsnachfolger oder Nachmann seines in einem fremden Staate domizilierten Gläubigers die gleichen privatrechtlichen und prozessualen Einreden, wie sie nach der Kriegsgesetzgebung des fremden Staates dem in diesem domizilierten Schuldner gegenüber dem im gleichen Staate domizilierten Rechtsnachfolger oder Nachmann seines in der Schweiz domizilierten Gläubigers zustehen.

[1]) Siehe S. H. A. B. Nr. 74 vom 30 März 1915.

L'exportation de fromage à pâte molle (Tilsit), de fromage du Jura, ainsi que de fromage maigre et d'autre fromage à pâte dure de deuxième qualité (secunda) est entièrement exclue pour l'automne et l'hiver prochains.

Pour garantir le contrôle et permettre de satisfaire sûrement aux besoins indigènes, l'exportation du fromage de première qualité (Emmental, Gruyère, Sbrinz), sera de nouveau confiée, pour la prochaine période, à l'Union suisse des exportateurs de fromages. Les personnes et maisons qui, au cours des deux années avant l'ouverture de la guerre, exportaient du fromage de leurs propres magasins, auront l'occasion d'entrer dans l'union en qualité de membres jouissant de tous les droits. Il ne pourra plus être accordé d'autorisations d'exportation individuelles aux maisons et personnes qui ne font pas partie de l'union. On met en garde contre l'achat de fromage dans le but de l'exporter. De même, on déconseille vivement d'offrir pour le lait des prix trop élevés, attendu que les acheteurs pourraient facilement en éprouver une perte, par suite des prix futurs du fromage.

Depuis le printemps déjà, l'exportation du fromage a été sensiblement réduite. L'Union suisse des exportateurs de fromages continuera à livrer en Suisse des fromages à prix réduits.

— **Prix du cuir.** (Communiqué du Département suisse de l'économie publique.) Selon les termes du rapport sur la situation du marché des cuirs, paru dans le numéro du 1er juillet de l'organe de la Société suisse des tanneurs, on pourrait en conclure que les prix maximums fixés pour les cuirs par le Conseil fédéral vont être rehaussés à partir du 1er juillet. Il n'en est rien du tout, car, à teneur de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 mars 1915[1]), le tarif établi pour la vente des cuirs est valable jusqu'à nouvel avis et ne peut en tout cas pas être modifié avant le 31 août 1915, puisque le contrat n'a pas été dénoncé jusqu'à ce jour.

Les prix maximums prévus au tarif ont été fixés par voie d'entente entre les divers groupements d'intéressés, réunis en conférence par les soins de l'autorité fédérale. Nous rappelons qu'en vertu des dispositions pénales de l'arrêté, les personnes qui vendraient du cuir à un prix supérieur à celui du tarif, seraient passibles d'une amende s'élevant de fr. 50 à 1000 et, dans les cas graves, d'emprisonnement jusqu'à un mois. Les contrevenants sont déférés à la justice militaire.

En outre, les tanneries qui n'observeraient pas les prix maximums fixés, perdraient tout droit à s'approvisionner de peaux et cuirs, conformément au contrat conclu entre cette association et la Société suisse des tanneurs et approuvé par le Département de l'économie publique.

Les tanneries et les marchands de cuir sont tenus, suivant la demande, de vendre leurs cuirs en magasin aux prix maximums et conditions fixés dans l'arrêté précité et dans le contrat et le tarif qui en font partie intégrante. Il est interdit à chacun de faire des provisions de cuir dans un but de spéculation.

[1]) Voir F. o. s. du c. n° 75 du 31 mars 1915.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Monat	1914 Fr.	1915 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	Mois
Januar	5,845,566. 70	4,506,867. 96	—	1,338,698. 74	*Janvier*
Februar	6,140,339. 57	3,751,877. 13	—	2,388,462. 44	*Février*
März	7,415,079. 41	4,929,984. 03	—	2,485,095. 38	*Mars*
April	6,843,890. 02	4,998,264. 70	—	1,845,625. 32	*Avril*
Mai	6,693,391. 05	4,882,800. 60	—	1,810,590. 45	*Mai*
Juni	6,266,739. 60	4,358,135. 32	—	1,908,604. 28	*Juin*
Juli	6,039,321. 25	—	—	—	*Juillet*
August	1,018,109. 59	—	—	—	*Août*
September	2,969,665. 55	—	—	—	*Septembre*
Oktober	4,952,281. 90	—	—	—	*Octobre*
November	4,498,273. 44	—	—	—	*Novembre*
Dezember	6,897,752. 90	—	—	—	*Décembre*
Jan.-Juni	39,205,006 35	27,427,929. 74	—	11,777,076. 61	*Janv.-Juin*
Jan.-Dez.	65,080,410. 96	—	—	—	*Janv.-Déc.*

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft
Caisse de Prêts de la Confédération Suisse

Ausweis — 30. VI. 1915 — **Situation**

Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barschaft / *Espèces en caisse*	176. 81	Höhe des Umlaufs der Darlehenskassenscheine / *Montant des bons de la caisse en circulation*	48,903,625. —[1])
Bestand der Darlehen / *Montant des avances*	48,903,448. 19		
Total	48,903,625. —		

[1]) wovon in den Kassen der Schweizerischen Nationalbank / *dont dans les caisses de la Banque Nationale Suisse* . . . Fr. 19,252,675. —

Zinsfuss der Vorschüsse: vom 21. September bis 15. November 5 %; vom 16. November an 4½ %.

Taux des avances: *du 21 Septembre jusqu'au 15 Novembre 5 %; depuis le 16 Novembre 4½ %.*

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

„FIDES" Treuhand-Vereinigung
Zürich 1, Bahnhofstrasse 69
Absolut unabhängiges Institut
Revisionen
Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationen
Liquidationen, Sanierungen
Vermögens-Verwaltungen
Konstituierung von Aktien-Gesellschaften (597 Z) im In- und Auslande (260.)
Bildung und Leitung von Syndikaten
Telegramme: „Fides" — Telephon 192,87 — Beratung in Steuer- und Beteiligungs-Angelegenheiten

Grossmetzgerei Wurst- & Conservenfabrik A.-G. St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 29. Juli 1915, nachmittags 2½ Uhr im Fabrikgebäude der Gesellschaft in St. Fiden (beim Bahnhofe)

Traktanden:
1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 1. Mai 1915.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz und Décharge-Erteilungen.
4. Aenderung von Art. 2, 5, 9, 14, 15 und 17 der Statuten und Weiterbetrieb.
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 20. bis 28. Juli im Bureau in St. Fiden zu beziehen.

Die Berichte des Verwaltungsrates und die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 20. Juli an im Bureau im Fabrikgebäude in St. Fiden zur Einsicht der Aktionäre auf. (1630 !)

St. Gallen, den 30. Juni 1915.

Der Verwaltungsrat der Grossmetzgerei, Wurst- & Conservenfabrik A.-G., St. Gallen.

OMNIA S. A.

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi, 14 juillet 1915, à 3 heures après-midi, chez MM. Robert Marchand & Cie., place Bel-Air, N° 2.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1914. 2° Rapport des commissaires-vérificateurs. 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Election du conseil d'administration. 5° Nomination des commissaires-vérificateurs.

Genève, le 3 juillet 1915.

Le conseil d'administration.

N. B. Le bilan et le compte des profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont dès ce jour à la disposition de MM. les actionnaires au bureau ci-dessus.

Pour être représentés à l'assemblée, les actions (ou certificats de dépôt) devront être déposés avant le 12 juillet, au Bankverein Suisse, Corraterie 6, à Genève. 18490 X (1625 !)

Régional Porrentruy-Bonfol

Assemblée générale ordinaire des actionnaires
le 26 juillet 1915, dès 2½ heures du soir
à l'Hôtel Suisse, à Porrentruy

ORDRE DU JOUR:
1° Comptes et bilan de 1914 et rapport des contrôleurs. Décharge au consei d'administration.
2° Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour 1915.
3° Situation financière. (1624 !)

Le bilan, les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au Bureau de l'exploitation, à Glovelier.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir justifier de leurs droits par la production de leurs titres.

Tout porteur de titre aura droit de libre circulation sur la ligne le jour de l'assemblée.

Porrentruy, le 3 juillet 1915.

Au nom du conseil d'administration,
Le secrétaire: N. BRAUN. Le président: J. MAILLAT.

Boss' Grands Hotels Bär & Adler Palace A.-G. in Grindelwald

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 17. Juli 1915, vormittags 11½ Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

Traktanden:
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Wahl der Kontrollstelle. (1616.)
4. Beschlussfassung gemäss Art. 10, Ziffer 4, der Statuten.
5. Unvorhergesehenes.

Die Aktionäre werden gemäss Art. 25 der Statuten zu dieser Versammlung eingeladen. Jahresrechnung und Revisorenberichte liegen auf dem Bureau der Direktion in Grindelwald zur Einsichtnahme auf.

Bern, 7. Juli 1915.

Der Verwaltungsrat.

Energischer kaufmännischer Angestellter
bilanzsicherer Buchhalter, mit Bankpraxis, 33jährig, deutsch und französisch, wegen Militärdienst stellenlos, **sucht Anstellung.** Prima Zeugnisse. Offerten sub Chiffre E. A. B. 1629 an Haasenstein & Vogler, Bern.

Demandez partout les cigarettes
Maryland Vautier
Fabrication et combustion irréprochables
1140 Favorisez l'industrie nationale

Gesucht
ca. 1 PS Gleichstrom Elektro-Motor
ca. 300 Volt. (1626.)
Offerten unter Chiffre Bf 441 Y an Haasenstein & Vogler, Burgdorf.

Buchführung
Ordne zuverlässig, rasch, diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System m. Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.
H. Frisek, Neue Beckenhofstr. 15 Zürich VI. (142.)

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne